

LENGA, *Notofagus pumilio* (Poepp. et Endl.) Krasser

The *lenga* is a tree species native to the Patagonian Andes. It grows in the region between the province of Neuquén and the Isla de los Estados. Varying in size and appearance, it can be anywhere between one meter (in its stunted form) and 30 meters tall. Proper exploitation controls are crucial, as this tree species, in addition to being a great source of lumber, plays an important role in protecting and regulating the flow of water in rivers.

CONDOR OF THE ANDES, *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758

The condor, also known as *kundur*, is among the largest flying birds on the planet. Its main habitat is at altitudes between 3,000 and 5,000 meters above sea level. A bird of prey by nature, it feeds mainly on carcasses and is thus viewed as a protector of the environment. In other times, the Andean skies -from as far north as Venezuela down to Tierra del Fuego- were densely inhabited by condors. Slow reproduction, in addition to severe human depredation, have turned them into rare finds.

NATURE PRESERVATION

The hands of man could easily tip the delicate balance of nature. Indiscriminate tree felling and wildlife hunting are just a few of the myriad of human behaviors causing irreversible damage, not only to the species at risk, but to the entire region's ecosystem. Populations are in great need of information and awareness building as to the dire need to protect our natural resources. Initiatives launched by organizations aimed at tackling these objectives enable the appearance of missions such as the Lemu Project, meant to protect native Patagonian Andes forests, and the Project for the Preservation of the Andean Condor, which hopes to revert the risky condition of the species.

Bibliografía

- *Árboles y arbustos nativos de la Patagonia andina*, Ediciones de Imaginaria, Bariloche, 2001
- Bishaimar, María Victoria y Fernández, Eduardo Marcelo: *Árboles de los Parques Nacionales del Sur*
- Canevari, Marcelo; Canevari, Pablo; Carrizo, Rodolfo G.; Harris, Guillermo; Rodríguez Mata, Jorge; Stranecky, Roberto J.: *Nueve Gules de las Aves Argentinas Tomo II*, editado por Fundación Acindar, Buenos Aires, 1991
- Correa, Mercedes Noemí: *Flora patagónica Parte IV*, Colección científica del INTA, Buenos Aires, 1994
- *El Gran Libro de la Provincia de Santa Cruz*, Editorial Centro Alfé Literario, Misiones Ediciones
- *Fauna Argentina 23: El cóndor*, Centro Editor de América Latina, 1983
- Narosky, Tito; Canevari, Pablo: *Cien Aves Argentinas*, Editorial Albatros

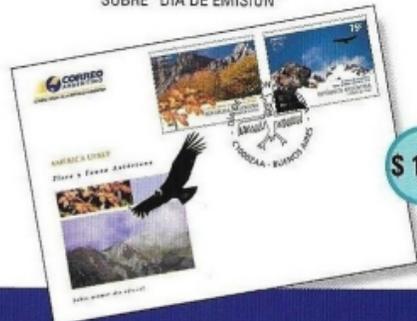
Agradecimientos

- Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia, Ángel Galarza 470
Teléfonos: 4982-6595 / 0306
- Asociación Lihúén-Antu, "Proyecto Lemu", Epuén, Provincia de Chubut
Teléfono 02945-499081, web: www.proyectolemu.com.ar
- "Proyecto de Conservación Cóndor Andino", República de la India 3000
Teléfono: 4808-0163, web: www.condorandino.org.ar
- Asociación Ornitológica del Plata, 25 de mayo 743 2ª "G"
Teléfono: 4312-8958, web: www.avesargentinas.org.ar



Matasellos día de emisión:
Pictografía de cóndor de las Sierras Centrales.

SOBRE "DÍA DE EMISIÓN"



volante filatélico n° 956



AMÉRICA - UPAEP
Flora y Fauna Autóctona



América - UPAEP Flora y fauna autóctona

valor viñeta

75 c Lengua, *Nothofagus pumilio* (Poepp. et Endl.) Krasser

75 c Cóndor andino, *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758

tirada • 124.000 ejemplares de cada viñeta

diseño • 4CV, para el Dpto. de Comunicación Visual

fotografía • Lucas Chiappe

formato • 44 x 34 mm

pliegos de • 20 ejemplares

perforado • 14

color • cuatro colores y tinta metalizada

papel • sin filigrana, sin fosforescencia

procedimiento • offset

impreso en • Letra Viva S.A., Buenos Aires

sobres "día de emisión" • 3.000 ejemplares

DÍA DE EMISIÓN • 11 DE OCTUBRE DE 2003

Los productos filatélicos pueden adquirirse en:

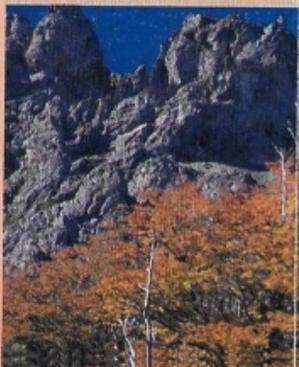
- OFICINAS FILATÉLICAS DE TODO EL PAÍS
- INTERNET: www.correoargentino.com.ar
- E-MAIL: filatelia_casa_central@correoargentino.com.ar
- VENTA FILATÉLICA
- APARTADO RESPUESTAS POSTALES PAGADAS N° 286
- CORREO CENTRAL C1000ZAA CAPITAL FEDERAL
- TEL/FAX: 54 11 4315-3389 (9 a 17 hs)

Formas de pago:

- Para Argentina:
- GIRO POSTAL A LA ORDEN DE CORREO ARGENTINO S.A.
- TARJETAS DE CRÉDITO VISA/AMERICAN/MASTERCARD
- CHEQUE A LA ORDEN DE CORREO ARGENTINO S.A.
- Otros países:
- TARJETAS DE CRÉDITO VISA/AMERICAN/MASTERCARD

Consultas:

- GERENCIA DE FILATELIA
- C. C. 4224 CORREO CENTRAL
- C1000WBO CAPITAL FEDERAL
- TEL: 54 11 4350-5175 / 5378
- TEL: 54 11 4350-5186
- E-MAIL: filatelia@correoargentino.com.ar



LINGUA, *Nothofagus pumilio* (Poepp. et Endl.) Krasser

La lengua, nombre de origen mapuche, es un árbol típico de la cordillera patagónica que se puede encontrar desde la provincia del Neuquén hasta la Isla de los Estados. Su aspecto y tamaño son variables, algunos ejemplares pueden alcanzar hasta 30 metros de altura mientras que, en suelos muy áridos, suelen crecer sólo de uno a tres metros, presentando forma de arbusto achaparrado.

Es un árbol que tiende a formar bosques puros, los lenguales, pero también aparece junto con la araucaria y otros *Nothofagus* como el raulí y el coigüe. La lengua puede diferenciarse de otras especies del género, similares a simple vista, por la forma de sus hojas. Estas presentan bordes de dientes redondeados y tienen la particularidad de contar con dos dientes por cada dos nervaduras secundarias. Florece a partir de los veinte a cuarenta años de edad, desde agosto hasta fines de noviembre, y sus frutos aparecen en la segunda mitad de marzo. La maduración y caída de las semillas se inicia en abril.

Estos árboles, cuando se encuentran a orillas de cursos de agua, protegen y regulan el caudal de los ríos. Su importante función hace que su explotación ponga en peligro ecosistemas enteros que se encuentran aguas abajo. Su madera es muy buscada ya que puede usarse en la construcción, en la carpintería y en la producción de astillas, que luego se exportan para fabricar celulosa y papel. La madera de lengua de exportación se ha comparado por su calidad al cerezo silvestre de Estados Unidos, y su gran demanda a nivel mundial pone en peligro la conservación de esta especie que se encuentra cada vez más amenazada.



PROYECTO LEMU

El Proyecto Lemu es una iniciativa nacida en el Valle de Epuyén en 1990, que tiene como objetivo básico la protección y revalorización de los bosques nativos andino-patagónicos.

Su finalidad se orienta a informar y concientizar acerca de la importancia de la preservación de estos bosques y, por consiguiente, de todo el ecosistema que se genera y desarrolla a su alrededor.

El Proyecto Lemu es el principal impulsor de una experiencia de conservación pionera en la Patagonia, el Corredor Eco-Regional nor-Andino Patagónico, que se propone interconectar los bosques nativos templados desde el límite norte del Parque Nacional Lanín, en la provincia del Neuquén, hasta el límite sur del Parque Nacional Los Alerces en Chubut. La idea consiste en conectar los distintos parques nacionales y provinciales a través de la creación de nuevas áreas naturales protegidas y de corredores biológicos, de manera que la fauna que habita esas regiones pueda desplazarse con facilidad en sus migraciones.

CÓNDOR ANDINO, *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758

El cóndor es una de las aves voladoras más grandes del mundo, su hábitat principal son las regiones que se encuentran entre los 3.000 y los 5.000 metros sobre el nivel del mar. Su típico vuelo planeado le permite alcanzar grandes alturas aprovechando las corrientes ascendentes de aire. La fama del cóndor como cazador y ladrón de ganado ha influido en su drástica disminución de los cielos andinos. Sin embargo, esta reputación es infundada, puesto que sus patas no son muy fuertes para atrapar presas, mucho menos para elevarlas en el aire como el águila. En realidad, se trata de una especie carroñera: se alimenta principalmente de cadáveres, por lo que se lo considera preservador del medio ambiente.

Esta ave tiene un proceso de crecimiento excepcionalmente lento y se considera que puede vivir muchos años ya que alcanza hasta setenta en cautiverio. La hembra pone uno o dos huevos que son incubados durante casi dos meses por la pareja de cóndores. El pichón es capaz de volar a los seis meses y, aunque apto para procrear a los tres años de vida, sólo alcanza su plena madurez a los nueve años.

El cóndor o *kundur*, en quechua, era considerado por los incas como el espíritu viviente de los Andes. Es difícil establecer qué sentido tenía para los pueblos que reprodujeron su imagen, pero puede inferirse que tenía un lugar importante en sus creencias religiosas. Su figura aparece en pinturas rupestres y en la cerámica del Noroeste, y sus plumas se emplean en ornamentos de uso ceremonial que aún perduran en algunas danzas de localidades andinas.

Antiguamente el cóndor abundaba desde Venezuela hasta Tierra del Fuego, pero su lenta reproducción y la grave depredación humana lo llevó a convertirse en una especie rara en su distribución geográfica.



PROYECTO DE CONSERVACIÓN CÓNDOR ANDINO DE ARGENTINA

El Zoológico de Bs. As., la Fundación Bioandina Argentina y la Fundación Temaikén, junto a prestigiosas instituciones nacionales e internacionales desarrollan, desde 1991, el Proyecto de Conservación Cóndor Andino (PCCA) cuyo principal objetivo es asistir a la conservación de estas aves y su medio ambiente. Los cóndores pueden tener

una sola cría cada dos o tres años pero, en cautiverio, es posible retirar el huevo puesto por la pareja, estimulando una segunda puesta que queda al cuidado de los padres. El primer huevo es incubado y el pichón será criado en aislamiento humano. Cuando completa su plumaje, estará listo para ser liberado en ambientes naturales en todo Sudamérica. También, a partir de cóndores silvestres rehabilitados, es posible realizar estas liberaciones. Para seguirlos y estudiar sus vuelos, se les colocan transmisores de satélite y, gracias a los datos obtenidos, se ha podido conocer el uso que hacen del ambiente, verificando que son capaces de cubrir con su vuelo áreas de 60.000 km².

America - UPAEP Native flora and fauna

denomination design

75 c Lengua, *Nothofagus pumilio* (Poepp. et Endl.) Krasser

75 c Condor of the Andes, *Vultur gryphus* Linnaeus, 1758

edition • 124,000 copies

design • 4CV

photography • Lucas Chiappe

size • 44 x 34 mm

sheets of • 20 copies

perforation • 14

color • four colors plus metallized ink

paper • without watermark, without phosphorescence

printing process • offset

printed in • Letra Viva S.A., Buenos Aires

"first day covers" • 3,000 copies

FIRST DAY OF ISSUE • OCTOBER 11th, 2003

You can buy our philatelic products through:

- INTERNET: www.correoargentino.com.ar
- E-MAIL: filatelia_casa_central@correoargentino.com.ar
- PHILATELIC SALES
- APARTADO RESPUESTAS POSTALES PAGADAS N° 286
- CORREO CENTRAL
- C1000ZAA CAPITAL FEDERAL
- REPUBLICA ARGENTINA
- PHONE/FAX: 54 -11 - 4315-3389 (9 am - 5 pm)

Payments can be made by:

- CREDIT CARDS VISA / AMERICAN / MASTERCARD

If you have any questions, please contact:

- GERENCIA DE FILATELIA (Philately Management)
- C. C. 4224 CORREO CENTRAL
- C1000WBO CAPITAL FEDERAL
- REPUBLICA ARGENTINA
- E-MAIL: filatelia@correoargentino.com.ar
- PHONE: 54 - 11 - 4350-5175 / 5378
- FAX: 54 - 11 - 4350-5186

